



# Punktemeisterschaft der Klassen 420er & 470er 29. + 30. September 2018

## Ausschreibung/*Notice of Race*

- 1. Veranstalter / Organizing Authority**  
Segel- und Yachtclub Herrliberg SYH und Seglervereinigung Thalwil SVT  
**Clubhaus SVT Seestrasse 144, 8800 Thalwil**  
Wettfahrtleiter/*Race Officer*: Claude Maurer NRO, [regatta@syh.ch](mailto:regatta@syh.ch)  
Jurypräsident/*Chariman of the Jury*:
- 2. Austragungsort und Datum / Venue and Date**  
Vor Thalwil, Zürichsee, 29.+ 30. September 2018.  
*Thalwil, Lake Zurich, September 29 – 30, 2018*
- 3. Regeln / Rules**  
Es gelten/*the regatta will be governed by*:
  - Die Wettfahrtregeln Segeln der ISAF (WR)  
*The „rules“ as defined in the Racing Rules of Sailing RRS, ISAF.*
  - Klassenvorschriften der Klassen 420 resp. 470  
*The Class rules of the International 420 or 470 Class.*
  - Bundesgesetz für die Binnenschifffahrt  
*Federal law on navigation*
  - Segelanweisungen des Veranstalters (werden beim Einschreiben abgegeben).  
*The Sailing Instructions SI (which will be available at registration)*
  - Im Zweifelsfall gilt der deutsche Text der Segelanweisungen  
*If there is a conflict between languages, the German text will prevail.*
- 4. Werbung / Advertising**
  - Teilnehmer-Werbung ist zugelassen gemäss Werbekodex ISAF und Swiss Sailing Ausführungsbestimmungen zu Resolution 20 ISAF "Werbung").  
*Advertising is permitted as per ISAF Advertising Code 20 and its implementation rule by Swiss Sailing*
- 5. Meldung / Entry**
  - Meldung elektronisch via Swiss-Sailing Regattakalender/*Entry electronically via*:  
<http://sailing.fastforward.ch/web/sailCal/de/regatten.html>
  - Meldeschluss / *Deadline for Entries*:  
Die Meldungen müssen bis am 14. September 2018 eingehen. Nachmeldungen sind möglich bis am 22. September 2018, 12.00 Uhr mit einem erhöhten Nachmeldegeld.  
*Entries must arrive at the above address by September 14, 2018. Last minute entries will be accepted until September 22, 2018, 12:00h at an additional fee.*
  - Meldegeld / *Entry Fee*: CHF 40.-  
Nachmeldegeld / *last minute Entry Fee*: CHF 50.-
  - Die Meldegelder sind beim Einschreiben in bar zu bezahlen / *Entry-Fees must be paid in cash at registration.*
  - 
  - Die folgenden Dokumente Unterlagen sind beim Einschreiben vorzuweisen:  
*The following documents must be presented at registration*:
    - Kopie des Messbriefs / *Copy of Measurement Certificate*
    - Nachweis Clubzugehörigkeit / *Proof of Club-Membership*
    - Werbewilligung / *Permit to carry advertisement*

- Kopie der Haftpflichtversicherung / *Third Party Liability Insurance-Policy*

## 6. **Wettfahrtprogramm / *Schedule of Races***

Zeitplan / *Programme*

- |           |                       |  |
|-----------|-----------------------|--|
| 29. Sept. | 12:30                 | Skipper-Meeting im Klubhaus SVT  |
|           | 13:30                 | 1. Startgelegenheit / <i>First Warning Signal</i>  |
|           | anschl./followed by:  | Segler Essen / <i>Dinner</i>   |
| 30. Sept. | 09:00                 | 1. Startgelegenheit / <i>First Warning Signal</i>  |
|           | 15:00                 | Kein erstes Ankündigungssignal nach dieser Zeit /<br><i>No First Warning Signal after this time.</i> |
|           | anschl./ followed by: | Rangverkündigung / <i>Prizegiving Ceremony</i>   |

Anzahl Wettfahrten / *Scheduled Races*:

- Die Regatta wird mit **8** gültigen Wettfahrten ausgetragen, max. 4 gültige Wettfahrten pro Tag.  
*8 valid races will be sailed. No more than 4 valid races will be sailed per day.*

## 7. **Regattabahn / *Race Courses***

Linearkurse „Up & Down“/*Linear Courses „Up & Down“.*

## 8. **Wertung / *Scoring***

Streichresultate: Bei 4 gültigen Wettfahrten wird die schlechteste Wertung gestrichen.  
*Excluding worst scores: If 4 valid races have been completed the worst score will be excluded.*

## 9. **Preise / *Prizes***

Rangpreise für die ersten 3 Boote, Erinnerungspreise für alle Teilnehmer.  
*Prizes for the first 3 boats, Souvenirs for all competitors.*

## 10. **Liege- und Parkplätze / *Mooring and Parking***

Boote, Trailer und Fahrzeuge können im Hafen beim Clubhaus, wo sich auch die Wasserungsrampe befindet abgestellt werden / *Boats, Trailers and Cars may be parked at the harbour near the Club.*

## 11. **Begleitboote**

Coach-Boote müssen im Race-Office registriert werden. Sie haben sich vom Vorbereitungssignal bis zum Zieldurchgang des letzten Bootes, resp. Abbruch der Wettfahrt ausserhalb des Regattagebiets aufzuhalten. Alle Begleitboote werden ins Sicherheitsdispositiv einbezogen / *All Coach-Boats must be registred at the Race-Office. They have to keep clear of the racing area from the Preparatory Signal until the last boat has finished the race, or the race has been abandoned. Coach-Boats will be integrated in the Security and Rescue Organisation.*

## 12. **Haftung und Versicherung / *Liability and Insurance***

- Es liegt in der alleinigen Verantwortung jedes TN, an dieser Meisterschaft teilzunehmen (WR Regel 4). Durch die Meldung und Teilnahme verzichtet jeder Teilnehmer auf die Geltendmachung von Haftpflichtansprüchen jeder Art gegenüber den veranstaltenden Organisationen und den für die Durchführung verantwortlichen Personen.

*Competitors participate in the regatta entirely at their own risk (See RRS rule 4 – Decision to race). The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.*

- Die TN müssen über eine Haftpflichtversicherung in der Höhe von mindestens CHF 1.5 Mio. verfügen, welche den Regattasport einschliesst.

*Competitors shall be insured with valid third-party liability insurance with adequate coverage (min. 1,5 Mln CHF per event) and valid for racing.*